

Grèce hebdo

Le bulletin hebdomadaire sur l'actualité grecque

Numéro 51

Athènes, 12 février 2009

'Nous faisons face à la crise'



[Le Premier ministre, Costas Caramanlis, a déclaré](#) que le gouvernement dispose d'un plan clair et de la volonté politique pour faire face à la crise économique internationale, qui est désormais aux portes du pays. "Il existe deux voies, celle de la responsabilité et celle de l'irresponsabilité", a-t-il lancé, tout en ajoutant que des solutions faciles n'existent pas.

Le Premier ministre a fait ses déclarations après la présentation, le 5 février, du programme de stabilité et de développement par le ministre de l'Economie et des Finances, Yannis Papathanassiou. Selon Caramanlis, la politique responsable du gouvernement garantit un meilleur avenir pour tous les citoyens et est basée sur trois axes : le maintien du développement, l'assainissement budgétaire et le soutien des groupes sociaux vulnérables. La cohésion sociale est la base de la politique du gouvernement, a affirmé Caramanlis pour souligner que rien ne se fait facilement, ou en un seul jour et que tous doivent aider pour surmonter la crise. "Aucun pays, aucune société ne peut faire face seul à la crise mondiale. Toutefois, nous pouvons, grâce à un programme concret, écarter les répercussions avec réalisme et une politique ferme", a-t-il conclu.

Bakoyannis préside une conférence sur la Sécurité à Munich



A la [45ème Conférence sur la sécurité à Munich](#), le Président de l'OSCE en exercice, la ministre grecque des Affaires étrangères, Dora Bakoyannis, a présidé une table ronde ayant comme thème "L'OTAN, la Russie, le pétrole, le gaz naturel et le Moyen-Orient: L'avenir de la sécurité européenne". [Bakoyannis a souligné la volonté de la Grèce de faire avancer le dialogue concernant la sécurité européenne](#). L'Europe est confrontée à des menaces communes et à des problèmes de sécurité et

[l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe \(OSCE\) peut offrir le forum approprié pour un dialogue de ce genre](#). Si les 56 Etats participants de l'OSCE le désirent, la Grèce est prête à organiser des réunions à tous les niveaux, qui pourraient engager ou faciliter le dialogue. Dans son discours, elle a abordé plusieurs points, comme la sécurité européenne et l'importance de la Russie en tant que partenaire pour la paix. Elle a insisté aussi sur les intérêts communs et les valeurs communes - telles que le respect des droits de l'homme, de la démocratie et de l'Etat de droit, la primauté du droit, le maintien de l'intégrité territoriale, le non recours à la violence ou à la menace de violence.

En finissant, Bakoyannis a souligné que l'œuvre de l'OSCE en Géorgie est un grand défi pour la présidence grecque. "Notre axe directeur demeure la dimension humanitaire. Nous sommes convaincus que la situation fragile dans le pays nécessite une présence accrue de l'OSCE."

La ministre des Affaires étrangères en visite en Albanie



La ministre des Affaires étrangères, [Dora Bakoyannis, en visite à Tirana](#) en sa qualité de présidente de l'OSCE, a invité l'Albanie et les autres pays des Balkans occidentaux à profiter de la présidence grecque. "Notre voisinage sera une priorité" a-t-elle affirmé. L'OSCE peut aider la région dans son orientation euro-atlantique, a souligné Bakoyannis à l'issue de son entretien avec son homologue albanais, Lulzim Basha, évoquant notamment la contribution des missions de l'OSCE dans la modernisation, la

démocratisation et la gouvernance des pays des Balkans occidentaux. "La mission de l'OSCE en Albanie est d'importance vitale et a contribué à renforcer la stabilité politique. L'Albanie a tout à gagner de l'envoi d'une importante mission de l'OSCE à Tirana pour une coopération avec le gouvernement albanais", a ajouté la ministre. De son côté, Basha a fait part de la volonté de son gouvernement de coopérer avec l'OSCE pour l'organisation des élections législatives libres et justes.

Pacte de stabilité



Les efforts visant à rétablir le fonctionnement du système bancaire en Europe et la mise à jour du [Pacte de stabilité et de croissance](#) ont été le thème principal de la réunion ECOFIN à Bruxelles le 10 Février. Le ministre de l'économie et des finances [Yannis Papathanassiou \(photo\)](#) a souligné la [nécessité de respecter les règles établies dans le Pacte de stabilité et de croissance européen](#), et a ajouté que selon la version grecque, récemment mise à jour et soumise à la Commission européenne, le pays s'engage à réduire son déficit budgétaire en dessous de 3% du PIB fin 2011. Il a rappelé que la crise engendre un déficit dans 9 à 10 pays parmi les 16 de la zone euro, ajoutant que le Gouvernement grec tente de réduire son déficit sur la plus longue durée possible, afin que l'adaptation se fasse sans heurts. De son côté, la Commission considère que la prévision d'augmentation de 1,1% du rythme de croissance en Grèce est optimiste, alors qu'elle considère que le déficit doit baisser à moins de 3% d'ici 2010 et non 2011. Le 18 février, la Commission présentera ses propositions concernant la supervision des finances de la Grèce, de l'Irlande, de l'Espagne et de la France.

Promotion du tourisme grec



L'exposition "couleur grecque", avec les oeuvres de 16 artistes grecs contemporains, tels que [Dimitris Mytaras](#) et [Alekos Fassianos](#), a été inaugurée le 10 février à la [galerie Sotheby's de Londres](#) par [Costas Markopoulos](#), ministre du Tourisme. L'exposition, qui durera jusqu'au 15 février, fait partie d'une campagne de promotion du tourisme grec.

La Grèce est également à l'honneur dans le grand magasin Harrods de Londres, où 10 des 72 vitrines présentent des affiches du [Bureau de Tourisme Grec](#) (EOT) de 1929 à nos jours, alors qu'un film-vidéo projette une campagne publicitaire sur les vacances en Grèce. Cet événement a également été inauguré par Markopoulos, qui a eu aussi une série d'entretiens avec des tour-opérateurs en vue du lancement de la saison prochaine. Markopoulos a insisté sur l'objectif de la Grèce d'accueillir des touristes tout au long de l'année et pas seulement l'été. A l'autre bout du monde, [la presse chinoise a publié de longs articles](#) consacrés à la Grèce en tant que destination touristique qui allie des services touristiques de haute qualité à d'excellentes infrastructures. Le magazine 'Beauty and Travel' de février souligne que la Grèce reste une destination touristique sûre et de qualité supérieure, qui a beaucoup à offrir au visiteur, malgré la crise économique internationale.

'La flexibilité grecque en temps troubles'



Le Secrétaire général pour l'Information, Panos Livadas, a rendu visite aux Etats-Unis entre le 2 et le 6 février, où il a rencontré des représentants du gouvernement américain et des représentants d'organisations de la "Diaspora" grecque et des médias, comme CNN. A Chicago, il a rencontré le ministre des finances de l'Etat de l'Illinois, Alex Giannoulas, et le maire de la ville, Richard Daley. A Atlanta, au [Southern Center for International Studies](#), Livadas a parlé sur le thème: "Nouvelles opportunités en Europe du Sud-Est. Le rôle de la Grèce". Au Woodrow Wilson Center, à Washington, il a tenu un exposé sur le thème: ["la crise mondiale: la flexibilité grecque en temps troubles"](#).

Ecologie et autonomie énergétique en Mer Egée



L'île de Milos a gagné le [prix DAFNE 2008, le Réseau pour le développement durable des îles de la mer Egée](#). Milos, a été récompensé pour son utilisation d'éoliennes pour le dessalement de l'eau, son traitement des déchets et la réutilisation de l'eau pour l'irrigation. Tous les projets ont été évalués par l'Ecole Polytechnique d'Athènes. Trente-sept municipalités de 30 îles de la mer Egée font partie du réseau DAFNE, qui a été créé en 2005 pour promouvoir la croissance durable dans la mer Egée par le développement des sources d'énergie alternatives, le soutien du tourisme alternatif, et la protection de l'environnement et du patrimoine culturel. Le réseau est coordonné par [l'Institut interdisciplinaire de recherche sur l'environnement](#) (INIER), une organisation à but non lucratif pour l'environnement et le développement durable.

D'ailleurs, DEI, [la compagnie d'électricité](#), a annoncé la construction de neuf nouveaux parcs éoliens d'une puissance totale de 31.1 MW dans les îles de Crète (2), Samos (2), Paros, Lesbos, Rhodes, Sifnos et Limnos. Avec cet investissement de 60 millions d'euros, "DEI-Renouvelables" soutient l'autonomie énergétique de la Grèce insulaire et poursuit la promotion dynamique des sources renouvelables d'énergie à chaque coin de la Grèce.

Une collection de photos dédiée à la ville d'Athènes



Le 5 février, dans l'amphithéâtre du Secrétariat Général pour l'Information – Secrétariat Général pour la Communication (SGI-SGC) un recueil de 214 photos inédites a été présenté, dédié à la ville d'Athènes. Il s'agit d'une publication du SGI-SGC qui présente la capitale grecque à travers un parcours, surtout pendant les années 50 et 60. Il y a des photos des monuments et des bâtiments les plus importants ainsi que des instantanés de la vie quotidienne des athéniens. Le matériel provient de l'archive photographique du SGI-SGC qui contient plus de 100.000 photos. Le ministre de l'Intérieur, Prokopis Pavlopoulos, a félicité la responsable de l'édition, Maro Kardamitsi-Adami, professeur d'architecture à l'Ecole Polytechnique, pour son œuvre, qui réussit à transmettre l'image d'une ville qui maintient encore son identité, malgré le passage du temps.

Notons que c'est le second recueil des photos qui paraît par le SGI-SGC, le premier étant consacré à Thessalonique des années 1900-1980. [Les albums sont disponibles sur le site \(en grec\) du SGI-SGC](#)

La France au bout de la Grèce



[Christophe Farnaud, ambassadeur de France en Grèce, et une délégation d'officiels français, ont été reçus lundi par Georges Alexandris, le maire d'Alexandroupolis](#) (au Nord-est de la Grèce), pour un entretien sur les perspectives de développement économique de la ville, en vue de la construction de l'oléoduc Bourgas-Alexandroupolis, mais aussi sur un resserrement des relations culturelles, éducatives et touristiques entre la France et Thrace. L'ambassadeur a déclaré que c'est sa première visite en Thrace et qu'il a l'intention d'élargir ses contacts avec cette province grecque. Il a remercié le maire pour son soutien à l'association d'amitié gréco française "[La Maison d'Antoinette](#)", soulignant les liens historiques entre cette région et la France, ainsi que la présence française à Alexandroupolis au 19e siècle.

La délégation française a rendu visite à 'La Maison d'Antoinette' (photo © ambassade de France) et assisté dans la soirée à l'ouverture du [festival du cinéma francophone](#) au Théâtre municipal de la ville.

Voir aussi <http://www.lepetitjournal.com/content/view/36190/1205/>

De Gand à Athènes



Des antiquités, récemment redécouvertes dans les dépôts de l'Université de Gand et provenant du [site archéologique](#) de [Thorikos](#), vont être restituées à la Grèce, comme [l'a annoncé le 9 février le ministre de Culture, Antonis Samaras](#), après sa rencontre avec l'ambassadeur de Belgique à Athènes Pierre Vaesen et le Directeur de l'Ecole Archéologique Belge d'Athènes Steven Soetens (photo). Il s'agit d'une centaine de pièces, pour la plupart de la poterie et des pièces de monnaie, sorties illégalement de la Grèce pendant la période de la junte

des colonels.

Le ministre grec a remercié le gouvernement belge de son geste. Il a souligné les excellentes relations entre la Grèce et la Belgique et exprimé le souhait que la coopération permanente entre les deux pays s'épande également dans d'autres domaines, d'intérêt culturel.

Grèce Hebdo, une édition hebdomadaire du Secrétariat Général pour l'Information, présente le sommaire de l'actualité grecque, ainsi que les évolutions politiques, économiques et culturelles d'intérêt particulier pour les pays francophones. Le bulletin est enrichi par des sources en ligne, relatives aux sujets traités. Grèce Hebdo n'est pas responsable du contenu des sites mentionnés. Contact : grecehebdo@minpress.gr. <http://www.minpress.gr/minpress/grecehebdo.htm> Grèce Hebdo fait partie du projet « [Greek News Agenda](#) ».

